
ОБРАЗОВАНИЕ И РУССКИЙ ЯЗЫК

В. Д. Черняк,
заведующая кафедрой русского языка

ПРОФЕССОР И СТУДЕНТ ГЛАЗАМИ СТУДЕНТОВ (по материалам ассоциативного словаря)

Внимание к живой речи, к разнообразным проявлениям языковой личности, характерное для современной лингвистики, делает закономерным обращение к тому, как воплощены определенные фрагменты действительности в лексиконе и тезаурусе языковой личности. «В последней четверти XX в. постепенно стало очевидным, что интерес к языку есть в то же время интерес к самому человеку, ибо важной характеристикой человека является то, как он использует язык» [1].

Профессор (преподаватель) и студент — два важнейших субъекта в образовательном пространстве, причем один невозможен без другого. Понимание того, как представлено концептуальное пространство «преподаватель — студент» в ассоциативно-словесном поле современной языковой личности, актуально не только в собственно лингвистическом плане, но и для структурирования оптимальных взаимоотношений двух субъектов образовательного пространства.

«Русский ассоциативный словарь» [2] — уникальный лингвистический источник, позволяющий исследователю постичь своеобразие ассоциативно-вербальной сети носителя языка, как в целом, так и на отдельных ее участках, способы концептуализации и вербализации отдельных фрагментов действительности. Материалы «Русского ассоциативного словаря» (далее — РАС) создают достоверный лексический портрет современной языковой личности, дают возможность установить, как представлен мир в сознании человека, определить знания, мнения, оценки, стоящие за языковыми единицами.

Как отмечается в предисловии к РАС, словарь «приоткрывает завесу над тем, как устроена языковая способность человека — думающего, говорящего и понимающего. Он позволяет проникнуть в социально-историческую память носителей русского языка и получить ответ на вопрос: “Как мыслят русские в современной России?”» [3]. Словарь создавался на основе массового ассоциативного эксперимента, который проводился в студенческой аудитории в три этапа с 1988 по 1997 г. Испытуемым (студентам в возрасте от 17 до 22 лет) предлагались списки, содержащие слова-стимулы, на которые необходимо было дать спонтанную реакцию (первое пришедшее на ум слово).

Совокупность ассоциаций (как наиболее частотных, так и единичных) на стимулы *студент, профессор, доцент, преподаватель* отражает стереотипизированные представления студентов об актуальном для них фрагменте действительности, позволяет выявить основные составляющие концептуального пространства и базовые аксиологические характеристики.

Стереотипные ассоциации отражают как реальные отношения в действительности, так и устойчивые связи слов в языковой системе: *профессор — ученый, академик, доцент, университет, институт, кафедры, лектор, лекция, кафедра* и др.; *доцент — кафедры, кафедра, института, университета, профессор, кандидат наук, аспирант* и др. Отчетливо прослеживается связь концептов *профессор* и *доцент* с концептом *наука*, представленным также различными областями научной и педагогической деятельности: *наука, научный работник, научный муж, ученое звание, истории, филолог, искусство-*

ведения, по философии, русского языка, экономики, медицины, ботаник, информатик, физик. В ассоциативном поле слова *преподаватель* наиболее типичными являются связи с названиями учебных дисциплин: *истории, языка, литературы, математики, музыки, немецкого языка, физкультуры, матан* [математический анализ], *общественных наук, физики, философии, химии*.

Примечательно, что в ассоциативных полях названных стимулов практически отсутствуют глаголы, представляющие названные концепты по функции (исключением является ассоциативная связь *профессор — думать*, связь же *профессор — слушать* указывает, скорее, на деятельность студента). На специфику профессиональной деятельности опосредованно указывают реакции *книга, зачет, лекция, лабораторная работа*.

Ассоциативные поля отражают социальные стереотипы, в том числе и стереотипы, связанные с внешним обликом представителей той или иной сферы деятельности. Профессор в представлении студента *лысый, старый, солидный, борода, дед, дедушка, старик*. Атрибутами доцента являются *галстук, портфель и дипломат*. Самая частотная реакция на стимул *профессор — очки*, сюда же добавляются ассоциации *очкарик, очкастый, человек в очках*. Эти же ассоциации присутствуют и в ассоциативном поле *доцент* (заметим, что *очки*, как, впрочем, и другие стереотипные приметы внешнего облика, отсутствуют в ассоциативном поле *преподаватель*). Обращает на себя внимание то, что среди ассоциаций представлены лишь имена мужского рода (существительные и прилагательные). Таким образом, социальный параметр гендера (с учетом значительного, часто преобладающего, количества вузовских преподавателей-женщин) оказался не актуализированным, напротив, грамматический род слова-стимула определил направление ассоциативных связей.

Подавляющее большинство реакций — оценочные. В лингвистической литературе справедливо отмечается типичность оценочных коммуникативных стратегий, отражающих ценностные характеристики знаний о явлениях действительности. При этом частотность оценочных реакций свидетельствует о высокой степени значимости концепта [4].

Обратимся к вектору оценок в ассоциативных полях *профессор, доцент, преподаватель*, отражающему объективные и субъективные ценности носителей языка. Положительные реакции немногочисленны и связаны, прежде всего, с интеллектуальной сферой профессора или доцента: *интеллектуальный, мудрый, умный, умник, умный дядя, иногда тормоз* (в последних трех реакциях очевидна ироническая оценка), *серьезный, серьезнейший, умнейший, гениальный, голова, мыслитель, интеллигент*.

Спектр негативных оценок более широк и преобладает в количественном отношении: *профессор — лопух, скучный, людоед, сволочь, скотина, идиот, безмозглый, выскочка, глупый, ненормальный, странный, сумасшедший; доцент — дурак, забитый, придурок, дебил, плохой человек, безмозглый, пустоголовый, тупой* (последняя реакция, безусловно, стимулирована прецедентной ситуаций, представленной в популярной эстрадной миниатюре Р. Карцева). Особенно резкие негативные оценки представлены в ассоциативном поле *преподаватель*: *высокомерный, нервный, надменный, грубый, коварный, бездушный, тупица, тупой, безмозглый, зануда, нудный, скучно, так себе, настырный, плохой, злой, злопамятный, зверь, мучитель, мразь, удав*. Эмоциональная реакция *о-о-о...* оставляет открытым список возможных экспрессивных лексических единиц.

Нельзя не отметить в описываемом фрагменте ассоциативного тезауруса «следы культуры в языке», представленные разного типа прецедентными феноменами или

«разноуровневыми лингвострановедчески ценными единицами (слова-понятия, пословицы, поговорки, присловья, крылатые слова, фразеологизмы, афоризмы, «говорящие» имена и названия, строчки из песен и стихотворений, из произведений художественной литературы, штампы, являющиеся стандартным типом языковой реакции носителя языка на внешние стимулы)», требующими осмысления на уровне языка и на уровне культуры [5]. Так, к числу присловий относится одна из наиболее частотных реакций на стимул *профессор* — *кислых щей*. Количество прецедентных феноменов в исследуемых ассоциативных полях достаточно ограничено и связано со слоем массовой культуры (прежде всего, телевидение, кинематограф): *профессор* — *Капица, Персилов, Плешнер, Преображенский, Сорбонны*; *профессора* — *голова* (ср. ассоциативную связь *голова* — *профессор Доуэль*); *доцент* — *Е. Леонов, Леонов, тупой*.

Перейдем теперь ко второй части рассматриваемой диады — направленный на самого себя (обратим внимание на частотность ассоциации *студент* — *я*). Совокупность реакций достаточно полно отражает все семантические составляющие лексического значения слова («учащийся высшего учебного заведения»): *человек, молодой, студентка, ученик, учащийся, школьник, абитуриент, первокурсник, заочник*. Значительное число ассоциаций отражает разные составляющие когнитивной области «высшее учебное заведение»: *институт, университет, курс, сессия, преподаватель, лекция, лектор, библиотека, декан, экзамены, аудитория, стипендия* и т. п.

Личностный опыт испытуемых обусловил распространенность ассоциаций, прежде всего, аббревиатур, называющих конкретные вузы: *ГИТИС, МГУ, ЛПИ, КГПИ, МАДИ, МГИМО, РГРТА* и пр. Ряд ассоциаций представлен идеологемами советской эпохи: *студент* — *передовая молодежь, советский, советская молодежь* (явно сказывается время проведения эксперимента: конец 80-х — 90-е гг.).

Особое место в ассоциативном поле *студент* занимают оценочные ассоциаты. Их спектр очень широк, при этом число ассоциаций с положительной оценкой невелико (*отличник, отличный, умный, умница, старательный, веселый, трудяга, умник, понимающий, настойчивый, напористый*). Преобладающие направления ассоциирования оказываются неожиданными. Самая частотная ассоциация на стимул *студент* — *бедный*, к числу частотных относится и ассоциат *голодный*. Студент в зеркале ассоциативного словаря, с одной стороны, лицо страдающее (*мученик, бедняга, нищий, несчастный, бедняк, бедствующий, безденежный, подневольный, бедный человек, голодает, голоден, оборванец, голодный, худой, тощий, хворый, бледный, вялый, забитый, утомленный*), с другой — не отличающееся трудолюбием и интеллектом (*лентяй, лодырь, балбес, разгильдяй, лопух, безмозгий, отстающий, шалопай, шалопут, простофиля, тунеядец, глупый, бестолковый, пустоголовый, дубовый, тормоз*) (в последнем слове явно актуализируется жаргонное значение). Студент *прогуливает, спит, проспал, списывает, отчислен*. Спектр отрицательных характеристик расширяется за счет таких ассоциаций, как *пронюха, наглый, настырный*.

Противостояние преподавателя и студента весьма отчетливо актуализировано в ассоциативных связях, зафиксированных в словаре: *преподавателю* — *возражать, мешать, назло, взятка, противодействие*; *преподавателя* — *атаковать, бояться, обмануть, обольстить, перебить, штурмовать*.

Таким образом, материалы ассоциативного словаря демонстрируют явную поляризацию составляющих когнитивной области «высшее учебное заведение» — субъектов образовательного пространства. В зафиксированном РАС стереотипизированном противостоянии студент — фигура пассивная, испытывающая давление и иногда противостоящая ему.

Мы далеки от мысли переносить стереотипы языкового сознания на реальный характер взаимодействия преподавателей и студентов. Много в типичных ассоциациях связано с усвоенными и переработанными текстами, в том числе с текстами анекдотов: совершенно очевиден иронический взгляд студента на самого себя и на преподавателя. Нельзя не учитывать и изменчивость социальных стереотипов, которые корректируются с течением времени: проанализированные ассоциации фиксируют языковое сознание студента 20—10-летней давности. Представляется актуальным выявление стабильной и динамичной частей концептов *преподаватель* и *студент* с обязательным учетом ассоциативного тезауруса преподавателя (проведение репрезентативного ассоциативного эксперимента среди вузовских преподавателей — задача реальная и выполнимая). Такое исследование, безусловно, будет полезным не только для понимания когнитивных процессов, но и для формирования современных оптимальных форм взаимодействия преподавателей и студентов.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Ажеж К. Человек говорящий: Вклад лингвистики в гуманитарные науки / Пер. с фр. М., 2006. С. 225.
2. Русский ассоциативный словарь. В 2 т. / Ю. Н. Караулов, Г. А. Черкасова, Н. В. Уфимцева, Ю. А. Сорокин, Е. Ф. Тарасов. М., 2002.
3. Там же. С. 3.
4. Кленова А. В. Оценочные смыслы в ассоциативном словаре (на материале Ассоциативного словаря школьников Саратова и Саратовской области): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Саратов, 2007.
5. Бурвикова Н. Д., Костомаров В. Г. Жизнь в мимолетных мелочах. СПб., 2006. С. 8.

А. И. Дунев,

доцент кафедры русского языка

РУССКАЯ РЕЧЬ. СТРОИМ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРАВИЛЬНО

Нередко даже в преподавательской аудитории приходится слышать ошибочно построенные сложноподчиненные предложения: *Он доказал о том, что здесь была ошибка* или *Мы выяснили о том, что администрация была не права*.

Предлагаемая таблица отражает наиболее частотные синтаксические конструкции, при употреблении которых в предложении допускаются ошибки. В представленных материалах сопоставляются нормативные и ненормативные конструкции.

В скобках помещены необязательные для конструкции компоненты: указательные местоимения или отрицательные частицы. Если местоимение дано без скобок, это указывает на его обязательность.

Давайте говорить правильно	Так говорить нельзя
апеллировать к тому, что... Нужно ли <i>апеллировать к тому, что</i> эти проблемы связаны с недостаточным финансированием.	апеллировать, что... Профессор <i>апеллировал, что</i> тезис требует дополнительного обоснования.